

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{2}$ an 2 fl. 50 cr., $\frac{1}{3}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{2}$ an 3 fl. 50 cr., $\frac{1}{3}$ an 7 fl.,
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

 $\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oră 6 cr.
a treia-oră 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 15.

Telefon Nr. 14.

Se prenumerează și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Nimeri singuratici à 5 cr. se vând la „Tipografia”, soc. pe acțiuni

Bánffy și Jeszenszky.

Se zice, că deputatul Arpașului, dl. Dr. Șerban, va interpela în zilele proxime pe prim-ministrul Bánffy în cauza decorării lui Jeszenszky.

Eată o nouă fasă în această mult discutată chestiune, care după toate presemnele nu se va trece curând dela ordinea zilei.

Nu știu dacă într-un adevăr dl. Dr. Șerban va face această interpelație, după-cum se svonește, dar' la tot cazul o interpelație în această chestiune ar fi interesantă, ba chiar necesară, dacă e vorba să se facă mai curând lumină, și „să se stabilească responsabilitățile”, după-cum merge vorba în timpul din urmă.

S'a spus în ziarele din România, că decorarea lui Jeszenszky s'ar fi făcut așa zicând prin contrabandă. Se zice, că ea ar fi fost formal smulșă, prin intervenirea și insistența lui Bánffy.

Știrea aceasta n'a fost desmintită din nici o parte, și nouă ni-se pare probabilă, ba în câțva confirmată.

Probabilă, pentru-că știm cum între Bánffy și Jeszenszky este o intimitate politică, cum nu se poate mai mare. Se știe, că Bánffy a creat așa numita secțiune „a naționalităților”, că sub domnia lui s'a dat dimensiuni așa de mari secției de spionaj, și s'a organizat pe base așa de largi, cabinetul de informațiuni și presă de lângă presidenția ministerială. Dar' se știe totodată și aceea, că în fruntea tuturor acestor „secțiuni”, așa de strins unite prin scop și tendențe, stă Jeszenszky, faimosul Jeszenszky, locuitorul lui Bánffy, duhul tuturor acestor opere de inquisițiune maghiară, aplicată în stil modern, față cu naționalitățile, mai ales față cu noi Români, în special, și apoi față cu toți cei-ce nu se închină sistemului bánffyist, ce domnește în țeară.

Nu e așa vechiu, ca să se fi uitat, senzaționalul cas cu scrisoarea privată a unui deputat opozițional (Baskovics,) ajunsă în mâinile lui Bánffy și cetută de el în plin parlament. Se știe în ce afacere penibilă și compromițătoare s'a fost implicat atunci prim-ministrul țerii ungarești, că ajunsese chiar să fie dat în judecată pentru delictul ordinar de „violarea secretului epistolar”.

Ei bine, și asupra acestei afaceri, așa de ordinară, plana ca o umbră duchul lui Jeszenszky; și în această istorie puțin demnă era amestecat numele: Jeszenszky.

Dar' la ce am mai căuta argumente pentru un lucru admis și recunoscut de toți: că în afacerile ce ne privesc pe noi Români, Jeszenszky este consilierul intim al lui Bánffy, este mâna dreaptă alui sau duchul ce-l poartă și îndeamnă la toate.

Astfel stând lucrul e foarte de priceput, dacă Bánffy — din punctul seu de vedere — a insistat și a făcut ca agentul seu să fie decorat cu orice preț din partea Regelui Carol, ca să ne poată apoi zice:

„Eată Valachilor, că regele Teri-românești, a distins cu „Coroana României” pe acela, pe care voi, în nebulia voastră, îl țineți de cel mai mare dușman al cauzei voastre! Știți voi ce înseamnă această decorațiune? Înțelegeți voi semnul ce vi-se dă prin ea...?”

Că tocmai în acest sens a fost exploatată decorarea aceasta nenorocită, e fapt. Dintre toate decorațiile aceasta a fost mai antaiu bucinată în țeară; aceasta a fost mai ales relevantă din partea ziarelor celor mai șoviniste, cum sunt: *Magyarország* din Budapesta și *Kolozsvár* din Cluj.

În acest sens a fost exploatat însuși faptul vizitei la Pesta de întreaga presă maghiară; și astfel decorarea lui Jeszenszky n'avea alt scop decât ca să fie un act de confirmare și aprobare a interpretărilor, păcătoase și tendențioase, ce ziarele au dat vizitei Regelui Carol.

Decorarea aceasta avea să completeze și să încununeze opera de conspirație, țesută de Bánffy și famulus seu Jeszenszky, de a exploata acest mare act de politică internațională în scopurile mititele și perverse, egoistice și criminale, ale politicii înguste și primejdioase ce se face în cabinetele negre conduse de acești doi reprezentanți *per-excellentiam* ai șovinismului maghiar.

Așa ni-se prezintă faptul, și el cuadrează perfect, și cu însușirile lui Bánffy, această intrupare a viclesugului politic, și cu tendințele egoistice ale Maghiarilor, de a exploata situația externă și toate actele mari în folosul politicii lor de rassă.

Bine, dar' ce înseamnă acest fapt, pus în cadrul politicii mari de pace, urmărind de tripla-alianță?

Ce înseamnă acest *abus* dacă se pune în cadrul intențiunilor mari, ce urmăresc cei doi Monarhi amici, M. Sa Împăratul-Rege și M. Sa Regele României?

Cum cuadrează acest mic *coup* al vicleanului Bánffy, cu scopurile mari, și credem nobile, ce urmăresc cei doi Suverani în interesul statelor ce guvernează?

Evident deci, că aci — dacă se adevăresc știrile publicate — avem un flagrant cas de *abus*, comis de un ministru față cu Suveranul seu și față cu un Suveran străin, amic, oaspe și aliat — cum se zice — al propriului seu Suveran.

„Dacă — accentuăm de nou — se adevăresc știrile publicate”.

Trebue deci provocat prim-ministrul Bánffy, ca să se declare la acest grav punct, și să spună, cum a lucrat și ce a lucrat el, la decorarea consilierului seu Jeszenszky, acest neîmpăcat dușman și prigonitor al romanismului.

Și în acest scop o interpelație, credem, este foarte potrivită.

Sibiu, 30 Oct. n.

Votarea provisorului. Casa magnaților în ședința sa de ieri, 29 l. c. a primit fără discuție proiectele de legi asupra provisorului austriac și croat și asupra îndemnității.

Grațierea lui Bartha. Grațierea lui Bartha Miklos, urmată așa de în grabă după intrarea lui în temniță, preocupă și acum spiritele. Fapt e, că cei din ministerul de justiție au fost contra grațierii sau cel puțin ar fi dorit, ca ea să urmeze mai târziu, din cauză, că și așa asemenea verdicte de condamnare față de *ziariștii maghiari* sunt rare și grațierea poate să aibă ca urmare că *ziariștii* să nu mai fie osândiți din partea juriilor.

Aceste temeri, ivite în ministerul de justiție, caracterizează perfect situația. Pe când *ziariștii* și „agitatorii” români sunt condamnați pe prețurile de nimic la ani de zile, pe atunci *ziariștii* maghiari află adăpost chiar în jurii. Eată calea unilaterală a șovinismului. De altcum am știut noi de mult, că „corb la corb nu scoate ochii”...

Chaosul din Austria.

Stările parlamentare din Austria prezintă aspectul unui adevărat chaos. Majoritatea din reichsrath e consternată de demisia repentină a presidentului *Kathrein*, ear' opoziția dă înainte cu nebuna și gălăgioasă obstrucție, în scop de-a opri votarea provisorului cu Ungaria. Ședințele din urmă ale reichsrathului sunt neconținut turburate de scandalurile ce le pune la cale opoziția, realizându-le cu o stăruință desperată.

Badeni — salvat de acuză.

Propunerea de punere sub acuză a guvernului Badeni, după o lungă și vehementă discuție, s'a respins într-una din ultimele ședințe, primindu-se cu 172 contra 145 voturi moțiunea deputatului ceh tinăr Stransky de-a se trece la ordinea zilei.

Provisorul.

În ședința de alaltăieri s'a început în reichsrath dezbaterile asupra provisorului, — semnal pentru opoziție de-a inaugura cea mai grozavă obstrucție.

Înainte de amezai au fost la ordinea zilei petițiunile. Opoziția demonstra mereu cu *votările nominale*.

La 7 ore seara s'a început ședința de noapte. În aceasta s'au desfășurat cele mai deslănțuite porniri de scandal ale opoziției.

Scandalurile — la culme.

În prezența tuturor deputaților și în fața galeriei tixite de lume, — s'a început ședința de noapte. La ordinea zilei era *cetirea proiectului de lege asupra provisorului*.

În urma enunțărilor răsunătoare făcute de Wolf în ședința precedentă, toți se așteptau la cele mai violente scandaluri din partea opoziției.

După deschiderea ședinței, prin vice-presidențial *Abrahamovics*, au luat unul după altul cuvântul obstrucționistii *Hoffmann*, *Funk*, *Dasinski*, *Steinwender*, *Russ*, *Gross*, *Pommer* și *Kaiser*, toți atacând în cei mai aspri termeni guvernul.

Când *Gross* a propus, ca acuză ce s'a ridicat contra ministrilor să se predea unei comisii, ear' *Kaiser*, care și în ședința de noapte să se continue cetirea petițiunilor intrate, — s'a ridicat *Abrahamovics* și a enunțat, că datorința lui de president e să se îngrijească, ca parlamentul să-și împlinească în ordine problema, de aceea nu va lăsa la vot nici una dintre cele două propuneri, ci fiind

la ordinea zilei provisorul, dă cuvântul primului contra-vorbitor, deputatului opozițional *Lecher*.

Isbucnirea scandalurilor.

La această enunțare s'a deslănțuit furtuna. Obstrucționistii începură a tropoti, a lărma, a isbi tăbălele băncilor, a injura în termeni neconvincioși pe president.

Era un sgomot grosav, în care nimeni nu putea ajunge la cuvânt. În acest sgomot se ridica deodată Wolf, sare la tribuna presidențială și cu o voce de stentor striga lui *Abrahamovics*:

— Cer cuvânt, vreau să fac propunere formală!

Abrahamovics nu răspunde nimic.

— Ei, ce va fi? — striga Wolf. Capăt cuvântul, sau nu? Pentru-că să știu, până atunci voi turbura ședința, până-ce voiu că-păta cuvânt! Sau îi închizi șatra”.

Abrahamovics îndruma la ordine pe Wolf. Se încinge un violent schimb de vorbe între câțiva deputați. Mai mulți obstrucționisti cer cuvântul.

Wolf: Vreau cuvânt! Sânt curios, cine are căpătâș mai tare, Nemfi sau Poleacii?!

Deodată se scoala *Lecher*, vrând să vorbească. Dar' nu poate, atât de infernal e sgomotul.

Intr'aceea obstrucționistii dau semnul ca *Lecher* să vorbească și în cea mai mare gălăgie, căci altfel presidentul îi va detrage cuvântul și va trece mai departe. *Lecher* asculta și începe să vorbească încet, cu pauze lungi, fără a-l înțelege nimeni.

Deodată începe rolul tăbliilor de bănci. Wolf ia tabla ce-i sta înainte și începe acea musică infernală, care aduce la desperare și pe cel mai flegmatic om. Începe să bată cu ea, când repede, când încet, când violent, când mai lin.

Din timp în timp Wolf adresează presidentului vorbele cele mai aspre.

— Ei ce va fi? Până unde vei merge cu brutalitatea? Vrei să ne decidem la ultimele mesuri? Sau vrei, ca însu-mi să-mi dau cuvântul? Ce vrei om cu păr cărunt? (Strigăte în dreapta: Ei, acum Wolf comandă!)

Abrahamovics: Die deputat Wolf, te îndrum încă odată la ordine! Uită, că ești în societate cinstită!

Wolf: Ce-ți pasă! Capăt cuvânt, ori ba? (O voce în dreapta: Așa vorbește omul cognacului!)

În același timp *Lecher* vorbește mereu, încet și nepăsător.

Wolf începe de nou a bate din tablă, apoi strigă desperat:

— Cuvânt! cuvânt! cuvânt!

FOIȚA „TRIBUNEI”.

Cântece din Oltenia.

Se observă dela o vreme un deosebit interes pentru producțiunile literare ale poporului ca și pentru credințele sau obiceiurile sale. Sunt reviste în special consacrate cercetărilor de acest fel, în cari savanți, cu greutate în știință, discută cu cea mai mare seriozitate origina obiceiului Corcarienilor de a-și tura soțiile sau a unei fabule culeasă de pe buzele vre-unei bătrîne Hotentote. Există societăți, se țin congrese internaționale pentru discutarea și lămurirea chestiunilor privitoare la producțiunile populare. În fine, s'a creiat o știință deosebită căreia s'a dat numele englezesc de *Folk-Lore* (știința poporului).

Când o știință ocupă un loc atât de însemnat în activitatea intelectuală a timpului, fără îndoială că ea nu poate fi o zădărnica ocupațiune pentru câteva spirite înguste și puțin cam maniace. Într-adevăr, pentru cunoașterea inimei populare, a sentimentelor și ideilor de cari poporul este animat și a căror cultivare trebe să servească de basă a cultului cu adevărat național, unde ne putem aduna mai bine decât la studiarea credințelor, obiceiurilor și mai cu seamă a literaturii populare, care, ca un vast rezervor, le primește pe toate în sinul ei cuprinzător.

Afară de aceasta, multe din producțiunile poporului au prin ele înșile un farmec

deosebit din punctul de vedere literar, pentru a le face să fie cetite cu plăcere chiar de cei străini științei folklorice. Ele sunt ca acele flori rustice ce aduc cu ele parfumul proaspăt și pătrunzător al câmpurilor, cu colori modeste ca de pastel, dar' cari câte odată pare că îți mai odichnește ochii de violenta colorație a florilor de seră de prin orașe.

Eată câteva cântece oltenesti din bogata colecțiune a dl-ilor T. Dragu și D. Draghicescu.

Dute, Badeo...

Du-te, Badeo, duce-te-ai —
De te-ai duce nouă ai,
Unde-o sta apa, să stai;
Nici acolo să nu stai, —
Să te mai duci nouă ai
Și mândruță tot să n'ai;
Că mândruță (ț-am fost eu,
Dată dela Dumnezeu;
Din sămânța florilor,
Din plăcerea ochilor.
Du-te, Badeo, cât de mult,
De tine nu mai ascult...!

Mărie, floare din grâu.

Frunză verde măr sălciiu,
Mărie, floare din grâu,
Cu cercelul vișniui:
Mă băgași în foc de viu!...

Vin' la mine cu oftat.

Foaie verde iarbă mare,
Păcurar din dealul mare,
Dă oile mai la vale;
Păcurar cu oi băluțe,
Căpătatu-ți-ai mândruțe?

Dacă n'ai fi căpătat,
Vin' la mine cu oftat,
Că bărbatu m'a lăsat,
C'a fost rău și blăstemat;
M'a urit și l'am urit,
C'a fost rău și afurisit!...

Adastă-mă dor...

Frunzuliță măr sălciiu
Adastă-mă, dor, că vin —
Deseară, ori mai târziu.
Ș'altă frunză de săcără,
Răsai, lună, de cu seară,
Să-mi vîz badiu unde 'nseară.
De mi-o 'nsera la urit,
Răsai, lună, mohorit;
De mi-o 'nsera la frumos,
Răsai, lună, luminos!

Cântă cucu pe fântînă.

Cântă cucu pe fântînă,
Pe Ghiorghe trage țîrînă.
Frunzuliță ș'o lălea
De jeli... cine-l jelea?
Maica-sa cu soru-sa,
Mai cu foc ibovnica!
Maică-sa plînge, nu plînge,
Ibovnica varșă sânge!...

N'am, mândră pe unde da.

Frunzuliță saltina
N'am, mândră, pe unde da,
Să nu mai vîz casa ta,
Casa și bătătura,
Fereastra cu mușcata:
Să-mi întărească inima!
Unde-ți vîd casa și șopru,
Mi-arde inima ca focul;

Unde vîz căcioara ta,
Mi-se scură inima!
Unde vîz păreții tăi,
Lăcrămează ochii mei!
Unde-ți vîd țîțele 'n sin,
Picioarele nu m'î tin!...

Doamne, să nu mă omori.

Frunzuliță de trei flori,
Doamne să nu mă omori,
Când tmi dau fetele flori
Și nevestele ochișori!...

Fira-ți moarte de femei.

Foaie verde mărgărit,
Doamne nu m'oi fi căit,
Câte mândre mi-am iubit,
Pe toate le-am dăruit
Cu aur și cu argint;
Și-astă mândră de iubesc,
N'am cu ce s'o dăruiesc;
Că e 'naltă, frumușică —
Și-a naibului mi-e domnică:
Sue s'o deal când frunza pică
Zice s'o iubesc de frică
Și 'mi cere de-o firfircă;
Firfircă de 5 lei:
Să-și cumpere, mă, cercei;
Fira-ți moarte de femei,
M'ați lăsat înșins cu tei:
Tot cumpărând la cercei:
M'ați lăsat înșins cu ață,
Tot cumpărând la dulceață!

Străină's Doamne...

Frunzuliță de sulfînă
Străină's, Doamne străină,
Străină ca frunza-n nuc:
Milă n'am pă un' m' duc!

Străină's ca pasărea:
Milă n'am dela nimenea,
Numai dela maică mea!
Străină's ca pui de cioară:
Cin' m' prinde, m' omoară!...

Ști bărbate boala mea?

— Foică mărgărit.
Hai, nevastă, la prășit.
— Nu poti, c'am îmbolnăvit.
— Știi, nevastă, ce-am gândit?
— Nu știu, neicuță, nimic.
— Hai la cărcimă la beut.
— Bodaproste, 'mi-a trecut.

Foică și-o lelea

Ști, bărbate, boala mea?
Boala mea e cănepa?
Cănepă mi-ai sămănat,
Boală 'n oase 'mi-ai băgat.
Foică, bob și linte,
Dacă 'mi ești bărbat cu minte,
'I-a coasă și fă 'nainte,
Și cosește cănepa;
Furca lungă-i moartea mea!...
Mă-i bărbate, blăstămate.
Tu te lauzi că m'ai bate,
Că eu nu-s ca celelalte,
Ca să dau cănepa 'n parte;
Cât-o torc... o torc, o torc...
Cât' rămâne fi dau pe foc:
La picioare, m' 'ncălzeasc,
Cu nimic nu sărăcesc!

M'a făcut maica Oltean.

Foaie verde leuștean
M'a făcut maica Oltean,
Oltean viteaz și voinic:
Nu 'mi-e frică de nimic!...

Președintele își pierde răbdarea și-i strigă:

— *Dle Wolf, fie-ți rușine! Ce fel de purtare e asta?*

Wolf continuă cu scandalul. Bate mereu din tablă și strigă și injură.

Abrahamovici își frânge desăvârșit mâinile și zice:

Zadarnică mi-e ori-ce încercare! Nu pot face nimic contra lui Wolf!

Strigă în dreapta: *Afară cu el!*

Wolf face o clipă, apoi e ar începe gălăgia.

— Cer cuvânt! — țipă el. Ascultă dle președinte, îți spun, că *voiu turbură ședința până-ce te vei pleca!*

Într-aceia mai mulți deputați se încaeră la ceartă.

Deodată Lecher cere pauză de 10 minute. Președintele acordă pauza.

Redeschizându-se ședința, scandalul începe de nou.

Lecher vorbește mereu.

Wolf cere eărăși cuvânt și neîndrăgindu-l, strigă, că-și dă însuși cuvântul. Și începe să vorbească alături cu Lecher, care nu mai înceată cu vorbirea.

După o vorbire de vre-o 10 minute, Wolf odihnește nițel și cerând un pahar de apă, îl bea, strigând:

— În sănătatea vicepreședintelui Abrahamovici!

Cu acestea începe de nou să vorbească, vociferând și batjocorind pe președinte.

Pe la 12 noaptea, se oprește, cu cuvintele:

— Acum sunt flămând, mă duc să mă-nănc, dar nu peste mult voi reveni și-mi voi continua vorbirea!

Cu acestea se depărtează.

Acum Lecher vorbește singur.

E cătră două ore din noapte și vorbirea nu se mai gată...

Retorocându-se, Wolf începe de nou scandalul. E însă eșofat și el, și din când în când moție. Dar repede se desceapă eăr' și de nou lărmuește și vociferează.

Oătră 9 ore dim. Lecher își termină vorbirea. A vorbit doutsprece ore.

La zece ore se continuă ședința.

Deputați austriaci în Berlin.

O știre de gravă senzație aduce *Kölnische Zeitung*. În urma invitării unor bărbați politici berlinezi de diferite partide și cu conlucrarea societății „Alt-deutscher Verband”, *cătră deputați austriaci vor fi în Berlin, la 12 Noemvrie n., prelegeri publice despre situația Nemților din Austria.*

Numitul ziar *desaprobă* acest pas al deputaților austriaci, motivând, că pe lângă toată simpatia față de Nemții din Austria, nu poate admite amestec extern în certele interne ale statelor.

Din comitate.

Adunarea generală a comitatului Făgăraș.

— Raport special. —

Făgăraș, 18 Oct. c.

(Urmare și fine.)

Să trece în ședința de după amiază la rescriptele ministeriale, afacerile comitatense și comunale, însemnate numai la cele mai de însemnătate.

Budgetul comitatului pe anul 1898 se prezintă cu un deficit de 1850 fl., din cauza înființării a două posturi nou: de subcensor și scriitor la casă.

Dr. Șenchea combate sistemizarea celor două posturi, documentând că nici o lipsă nu este de posturi nou, ci singura cauză a mersului rău al afacerilor este, că funcționarii dela revisoriat nu-și fac datoria, nu lucră. Crearea de nou posturi nimic nu va ajuta, căci atunci tot așa vor merge lucrurile, ci lipsă este de o totăla aspră și energică, care să constrângă pe funcționari a-și face datoria și a fi conștiențioși în îndeplinirea oficiului. Dacă totuși ministrul voește a le plăti din cassa statului, contra acesteia nu poate avea nimic. Pe spatele poporului din comitat însă, nu se mai pot arunca nou sarcini și mai cu seamă în aceste timpuri grele, căci nu mai e în stare a le suporta. Propune, ca numai condiționat să se poată sistemiza cele două posturi și anume numai dacă ministrul le plătește din cassa statului, altfel nu. Propunerea punându-se la vot cade. Propunătorul lasă în recurs.

Asemenea combate Dr. Șenchea și înființarea fundației pentru școala de cadeți la hovești, căci nici o lipsă nu are comitatul pentru această fundație, din care fii de român și așa nu vor împărțea, ba nici nu voesc a fi. Eăr' fondul adunat din competițiile spre alte scopuri mai nobile, cum este

ajutorarea văduvelor și orfanilor în cas de război. Și această propunere, nefiind de față decât 4 Români cade.

„Genialii” (?) capi ai comitatului vin și cu o idee „nouă”: Introducerea telefonului pe teritoriul comitatului.

Dr. Șenchea arătând, că în comitatul nostru absolut nu este lipsă și nici înțeles practic nu are introducerea telefonului, care afară de spele de instalare numai susținerea costă pe o comună 50—100 fl. la an, propune a se lua cu totul dela ordinele zilei acest obiect.

Dr. Șerban față de comisia propusă de comitetul permanent, în care din 9 membri, sunt străini și numai 2 români, propune 7 Români și 2 străini.

Se resping ambele propuneri.

Eărăși mileniul. Celor șese cavaleri de tresele memorie, cari s'au dus la mileniu pe spelele comitatului, s'a vede că nu le-au ajuns cele 4000 fl. au mai făcut și datorii, pe cari cer acum se le plătească tot comitatul. Și sunt foarte modeștii, nu cer mai mult decât vre-o 450 fl. Ce noroc, că n'au stat mult prin Budapesta, căci altfel ne puteam pomeni cu comitatul zălogit pe la Ōs-Budavár sau la vre-un harem din Constantinopol.

Dr. Șenchea luând cuvântul, se miră cum de mai și îndrănesc a veni acești domni cu „conturi” nou. V'ăți votat — zice vorbitorul, 4000 fl. pentru 6 persoane, o sumă, care în proporție în nici un comitat nu s'a dat. Și ce-i mai mult se vorbește cu toată pozitivitate, că nici nu au luat parte la banderiu, ci au blaz rătăciți pe strădele Budapestei și prin Buda, căutând banderiu ca Columb America. Trebuiau deci, ca domnii banderiști să se acomodeze pungii, căci 4000 fl. a fost destul pentru un chif bun la șese persoane. Despre aceea sumă până astăzi încă nici o socoteală nu s'a dat, ceea-ce datorii eăr' să facă. Ba datorii sunt a reînpoia comitatului și costumele de banderiști, căci acestea făcându-se din banii comitatului, formează proprietatea acestuia. Comitatul apoi cu acele sau pune basă la un muzeu comitatens, sau ceea-ce e mai practic le-ar vinde în licitație publică, și p'cat, ca obiectul acesta nu s'a pertractat înainte de p'az, caud erau și domni banderiști de față în plume parade, căci am fi putut face licitarea numai decât. Propune respingerea cererii banderiștilor și restituirea costumelor comitatului.

Vicșpanul reflectează, că pe acești bani și-au cumpărat steag și pantice, și că ei numai au înăstrat.

Veneticul Booskor încearcă în mod foarte ridicol a spune, că hainele sunt ale lui.

Dr. Șenchea replică, că hainele s'au plătit croitorului de-a dreptul din cassa comitatului, ergo di Booskor nu are drept privat la ele.

Propunerea lui Dr. Șenchea căzând, înșinuă recurs.

Afacerile comunale se resoală fără multă desbatere în mod favoritor comunelor. Contra notarului Fliter din Porumbacul-dejos se ordonă cercetarea pentru neglijență în oficiu.

La propuneri private vine:

1. Propunerea lui Dr. Șenchea, ca pașapoartele de 15 zile să fie extradate pe viitor de preturi și nu prin vicecomitele, de oare-ce procedura de acum e foarte grea și cu multă întârziere, așa că unii căpătau pașapoartele după expirare. Și e lucru știut, că din comitatul nostru merg cu miile muncitorii în România, vin acasă de țipă lucră moșia, își plătesc dările și se reintore eărăși. Propunerea aceasta se primește și se va înainta ministrului din partea adunării municipale.

2. Propunerea lui Dr. Șenchea, ca la pertractarea abaterilor de păduri, să nu se citeze și silvicultorul (ferșterul) cercual, care nu are absolute nici un rol, ci face numai spese mari și zădărnice prevenicanților. Se primește, înaintea asemenea din partea municipalității ministrului de agricultură.

3. Să primește asemenea și se pune în praxă propunerea lui Dr. Șenchea, ca provocările pentru datoriștii restanțieri la fondul orfanal, cari până acum se făcea prin fișcul comitatens pe lângă taxe de 3—5 fl. pe viitor să se facă fără taxă de scaumul orfanal.

Și în fine propunerea lui Dr. Șenchea, pentru a se publica din nou și cât mai eficace ordinațiunea referitoare la biletele de proveniență pentru lemnele de vânzare și a fi îndrumate primăriile ca biletele acestea să le extradeze fără taxă și fără șicane celor interesați.

Cerere de ajutoare au fost respinse. După o luptă barbatească de aproape 12 ore, purtată de Români, ședința s'a încheiat noaptea la orele 11. Servească aceasta de îmbărbătare pe viitor și speriez, că de aci înainte lupta Românilor să va ridica și mai mult, angajându-se toate puterile bune de cari dispun.

Simțim ce-i drept încă lipsa de organizare la tot pasul, cred înș, că aproape e timpul, când faptă va fi și aceasta. Și până

atunci însă trebuie, cum am zis, ca fiecare membru să-și facă datoria, participând regulat la adunările municipale, căci numai așa putem impune și însuși respect dușmanului. Olteanul.

REVISTA NOESII.

Presa română.

Gazeta Transilvaniei (nr. 231) se ocupă cu „Graziarea lui Bartha”, care a fost o surprindere pentru Maghiari. Ministrul Erdélyi a fost contră acestui act de grație, pe cuvânt că ar avea urmări strictecioase pentru sistemul jurilor. Motivarea oficioasă e următoarea:

„De oare-ce și așa în procesele politice (față cu acușări maghiari bine înțelese) sînt rare verdictele, prin cari se pronunță vinovăția, de aceea graziarea într-un cas așa rar a unui astfel de verdict, ar face ca în viitor să nu se mai dea decât verdicte achitătoare.”

Dreptatea (nr. 27) în articolul „Vistieria statului” apretiează statificarea teatrului maghiar din Cluj. Statul cheltuește numai pentru scopuri maghiare. De celelalte naționalități n'are nici o grijă, deși bani în visteria statului incură dela toate fără deosebire.

ASTRA.

Convocare.

Despărțământul IV (Sibiu) al „Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român” își va ține adunarea cercuală Duminecă, în ziua Sfântului Mucenica Dumitru, 26 Octomvrie (7 Nov.) a. c., în comuna Veștem cu următorul

Program:

1. După sfânta liturgie deschiderea adunării prin directorul despărțământului.
2. Citirea raportului general al comitetului.
3. R portul cassarului despre starea cass-ului.
4. Exmiterea unei comisii pentru examinarea raportului comitetului.
5. Exmiterea unei comisii pentru examinarea raportului cassarului.
6. Exmiterea unei comisii pentru înscrierea de membrii noi și pentru încassarea taxelor dela membrii vechi și noi.
7. Disertațiuni:
 - a) „Alexandru Roman”, material pentru biografia și activitatea lui, de Dr. Elie Cristea, secretar asociativ.
 - b) O lucrare din sfera economiei, de Romul Simu, inv.
 - c) O prelegere din sfera igieniei, de Dr. Elie Beu.
8. Propuneri.
9. Raportul comisiiunilor exmise.
10. Designarea delegațiilor pentru adunarea generală din Beiuș.
11. Luarea dispozițiilor pentru autentificarea procesului verbal, al adunării cercuale prezente.
12. Închiderea ședinței.

Membrii Asociațiunii și toți, cari iubesc progresul poporului român, sînt prin aceasta invitați la participare.

Sibiu, din ședința comitetului despărțământului IV. al „Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român”, ținută la 17/29 Octomvrie, 1897.

Ioan Papiu, m. p., Dr. Elie Cristea m. p.,
dir. secretar.

Chestiuni școlare.

Convocare.

Reuniunea învățătorilor gr.-cat. din Arhidieceza de Alba-Iulia și Făgărașului a despărțământului Oșoana își va ține adunarea generală în 20 Nov. st. n. a. c., în școala gr.-cat. din Juriul-de-Câmpie, la care se invită toți învățătorii despărțământului, precum și directorii școlari și alți sprijinitori ai cauzei școlare după următorul program:

1. 8¹/₂ ore ascultarea serviciului divin.
2. Prelegere practică „cele cinci simțiri ale omului” predată de învățătorul local Geoze Tatar.
3. Deschiderea ședinței prin președiu.
4. Raport despre adunarea generală constatată, ce s'a ținut în 15 Iunie în Blaj.
5. Exmiterea unei comisii de doi membri, pentru constatarea membrilor ordinari a despărțământului, eventual înscrierea de membri fondatori, ajutători și încassarea taxelor.
6. Raportul comisiiunilor exmise.
7. Disertațiune, momentuoșitatea oficiului docental, ținută de Ioan Ganga, învățător în Bosin.

8. Designarea persoanei, care la proxima adunare va avé să țină prelegere practică.

9. Eventuale propuneri, cari au de scop înaintarea reuniunii.

10. Defigerea adunării generale veitoare.

11. Alegerea unei comisii pentru verificarea protocolului adunării.

12. Închiderea ședinței prin președiu.

Coșocna, în 28 Oct. 1897.

Teodor Hurdaciu,

președinte.

Ioan Z. Iambor,

notar.

Monumentul dela Răsboieni.

— Programa sărbării de desvélire a monumentului. —

Inaugurarea monumentului ridicat la „Răsboieni”, din inițiativa și cu subscrierile poartă glorioșe al regimentului XV., care poartă glorioșul nume al acelei localități istorice, se va face la 27 Oct. v.

Vor fi invitați la sărbarea desvélirii solemne:

Înaltele autorități ale țerii; Epitropia st. spiridon din Iași, care a cedat locul pentru monument. Autoritățile județene, comunale și clerul din comunele vecine și dela mănăstiri. Școalele satești din comună și din cele învecinate, pe cât e posibil prin delegațiune de școlari și învățători. Academia română. Ateneul român. Diversele societăți culturale române. Presa română. (Am primit și noi o invitație). Delegațiunea școalelor secundare din județ și delegațiunea universităților române, studenți și profesori.

Invitații și onor. delegațiuni vor asista în ziua de 27 Octomvrie la orele 9¹/₂ a. m. la panachida ce se va celebra la mănăstirea Răsboieni, pentru marelă domn Ștefan-cel-Mare și pentru eroii căzuți în groznică luptă din jurul mănăstirii.

La orele 1¹/₂ p. m. invitații și delegațiunile vor pleca dela mănăstire, în procesiune, spre monument.

La sosirea procesiunii ea va fi primită de d-nii ofieri și de întreg regimentul înșirat în front spre fațada monumentului.

Imediat se va face sfințirea apei la treptele monumentului. Botezul se aghiasmă se va face însă în urma desvélirii monumentului, după discursul dlui V. A. Urechia.

Discursurile Ofier vor fi:

Al dlui V. A. Urechia, președinte de onoare al asociațiunii subscriitorilor pentru monument. Discursul delegatului guvernului. Al dlui căpitan Popovici, în numele domnilor ofieri ai regimentului. Discursurile vor fi mai înainte anunțate de vre-un domn delegat.

La momentul când la semnalul dat dl sculptor Const. Hegel va face să cadă vîlul după monument, trupa va prezenta arma și musica va intona imnul național.

După fiecare discurs delegatul care l'a făcut va depune coroana pe piedestalul monumentului.

Aceste coroane se vor conserva apoi pe mării interni ai mănăstirii Răsboieni.

La 26 Iulie, al fiecărui an, toate coroanele vor împodobi din nou monumentul în treaga și și d-nii învățători din comună vor avea grije să organizeze anuale sărbări comemorative în aceea zi, cu ajutorul delegatului regimentului de Răsboieni.

După terminarea discursurilor și depunerea coroanelor, dl V. A. Urechia va da lectura procesului-verbal al solemnității dresat în trei exemplare. Unul din acestea va rămâne în conservarea arhivei regimentului XV. de Răsboieni; al doilea se va încadra și conserva pe mării bisericii mănăstirii și al 3-lea la instituțiunea Urechia din Galați.

Toate trele aceste procese-verbale vor fi semnate de persoanele de față. Exemplare faximilate se vor împărți la doritori.

Aforisme politice

— Una la zi. —

Principii gratifică pe lingușitorii lor și-i desprețușc; popoarele adoară pe ai lor.

Gentz.

La

Abonament lunar

pentru Noemvrie st. v.

— cu prețurile din capul foii —

Invită

Administrațiunea ziarului „TRIBUNA”

CRONICĂ

Sibiu, 30 Oct. n. 1897.

Viriliști români în Turda-Arieș.

Ni-se scrie, că pe anul 1898 comitatul Turda-Arieș are următorii viriliști români: Const. Cotisel, preot, Certege, 353 fl. 02 cr.; Dr. Zosim Chirlop*, avocat, Câmpeni, 322 fl. 84 cr.; Dr. George Popescu*, avocat, Turda, 281 fl.; Emiliu Ionescu, proprietar, Grebenic, 277 fl. 71 cr.; Ioan Mesaros*, avocat, Turda, 260 fl. 24 cr.; Ioan Catona, proprietar, M.-Dateș, 248 fl. 55 cr.; Gligor Cismas, proprietar, S.-Martin, 229 fl. 20 cr.; Gregoriu Pop, proprietar, Cîianul-mare 221 fl. 20 cr.; Teodor Trombiș*, proprietar, Zam, 209 fl. 54 cr.; Silviu Trombiș*, proprietar, Poiana, 170 fl. 90 cr.; Iuliu Vlăduț, director de școală, Turda, 160 fl. 34 cr.; Ioan Vasinca, proprietar, Văhioara, 150 fl. 18 cr.; Teofil Pop*, preot, Hădăreș, 145 fl. 28 cr.

Celor însemnați cu steluță li-se socotește darea duplu.

În total, comitatul Turda-Arieș are, pe anul 1898, 138 viriliști.

Rectificare. În „cronica” unui număr anterior al „Tribunei” s'a înregistrat cu uimire, ca primăria Bucureștilor voinde să facă M. Sale Monarhului un cadou, i-a trimis un album prin mijlocirea — prim-ministrului Bănyffy!

Știrea aceasta, gravă din „Pester Lloyd”, ar fi fost intrădeșor, dacă s'ar fi adevărit. Din norocire însă nu e așa, și noi rectificăm cu plăcere eroarea făcută.

Albumul din chestiune s'a trimis prin prim-ministrul român, de sigur pe calea obișnuită, la ministrul de externe, și nu prin mijlocirea lui Bănyffy.

Eroarea strecurată provine din neclara stilizare a notiței din *Pester Lloyd*. Căci acolo nu se spune expres, care „prim-ministru” e cel român, ori cel maghiar?

Bată această notiță în original:

(Ein Geschenk der Stadt Bukarest für unseren König). Zur Erinnerung an den vorjährigen Besuch Sr. Majestät in der rumänischen Hauptstadt lies die dortige Stadtpreäbentanz photographische Aufnahmen von den schönsten Punkten der Stadt anfertigen. Insgesamt wurden 12 Aufnahmen gemacht und die wohlgeordneten Photographien in einer kunstvoll ausgearbeiteten Enveloppe mit einer entsprechenden Aufschrift vom Bürgermeister dem Ministerpräsidenten mit dem Ersuchen übergeben, dieselben an Se. Majestät den Kaiser-König Franz Josef gelangen zu lassen.

Din această notiță, la prima privire ușor s'a putut presupune, că e vorba de prim-ministrul Bănyffy, fiind în titlu vorba de „rege” (König).

În lipsa de precisiune, împrejurările politice, mai ales decorarea lui Jezsanzky, oprirea invitații lui Lueger etc. — foarte ușor s'a putut sugera înțelesul, ce i-s'a dat în cronica noastră.

Rectificăm eroarea — de altfel foarte caracteristică pentru situație — și constatăm, că n'a fost rea credință la mijloc, ci din contră un bun set național.

Avansări în armată.

Monitorul oficial militar din 28 l. c. publică noile avansări în armată. Au fost avansați și următorii Români:

La gradul de general-maior: Vasiliu Cenu, comandant al brigadei de artilerie nr. 10, de present unicul general român activ în armata comună.

La gradul de colonel: Nistor Șoldan, comandantul regimentului I. de artilerie.

La gradul de vice-colonel: Ignățiu cavalier de Iacobici la reg. de infanterie 50; Paul Muntean, la reg. de inf 31 și Mihail Șandru la reg. inf. 37.

La gradul de maior: Ciriac Bacila, la reg. de inf. 50; George Popovici la reg. inf. 83; Demetriu Ionașcu, în reg. de artilerie nr. 16; Danilă Mataraga la reg. inf. 37.

La gradul de căpitan de clasă I.: Emiliu Pascovici la reg. de inf. nr. 82; Valeriu Patrușca, la reg. inf. 23; Emanuil de Pilat, la reg. de inf. 67; Iulian Brote la reg. inf. 59.

La gradul de căpitan de clasă II.: Grigoriu Ionescu, la reg. de inf. nr. 5; Nicolau Popovici la hovești bat. 22.

La gradul de locotenent: Constantin Popovici în reg. de husari 8; Alexandru Hansu în reg. de art. de cătate 4; August Polard la reg. inf. 84; Petru Ursurovici reg. inf. 73; Marian Nepoa reg. inf. 80; Alexandru Ionescu de Păgănești reg. de inf. 75; Iosif Todorovici reg. de inf. 21; Nicolae Constantinovici recte Stupariu reg. inf. 43; Anton Malina, Paul Abu, gendarmi; Corneliu Jaga la hovești bat. 7.

La gradul de sublocotenent: Alexandru Vladu în reg. de inf. 42; Carol Ciudan reg. inf. 66; Eugeniu Caplan reg. inf. 58; Ioan Morariu reg. inf. 7; Alexandru Nemeș reg. inf. 81; Frideric Florian, reg. inf. 25; Vincențiu Șindelar reg. inf. 58; Francisc Marcian reg. inf. 16; Victor Beranu reg. inf. 51; Octavian Pap reg. inf. 14; Ioan Cumar reg. inf. 34; Nicolau Gurgescu reg. inf. 23; Gavril Pinciu reg. inf. 50; Petru Incu și A. Florian la artilerie.

La gradul de cadet marinor: Virgiliu Șandor de Viștea

La gradul de medic de stab: Dr. Iuliu Mureșian.

La gradul de medic de reg.: Dr. Emil Ioanovici.

La gradul de vice-colonel la auditorat Mihail Băleanu.

Medicului de regiment de clasă I. Dr. Ioan Pop, i-s'a conferit rangul de medic de stab la hovești.

Dr. George Candra, fost oarecând redactor la „Dreptatea” din Timișoara, aflând, că a fost numit profesor cu titlu provizor la catedra de limba germană la școala comercială gradul I. în București.

Această denumire s'a făcut pe baza concursului susținut de harnicul nostru compatriot cu mare succes față cu candidații iluștri, ca dl *Leon Bachelin*, scriitor vestit și bibliotecar al Maestății Sale Regelui Carol. Se știe, că dl *George Candra* a fost condamnat la o mare pedeapsă de temniță într'un proces de presă al „Dreptății”, și de aceea nu se mai poate reintoarce, fără pericol în patrie.

Statu Monarhului. Reprezentanța comitatensă a *Solno-Dobăcei* a decis să înainteze camerei propunerea, ca drept recunoștință pentru darul de 10 statue, să se ridice și Monarhului o statuă. Propunerea s'a trimis spre părțire tuturor municipilor.

Necazul cadeților. Ministrul comun de război a dat de curând o ordină, care sigur strânge mare supărare între cadeți. Se știe, că până acum cadeții absolvenți de cursul al 4-lea erau numiți locuitori de ofițeri sau, în cazul cel mai rău, sergenți-majori. Noua ordină dispune, ca de aci înainte acești cadeți să fie numiți numai corporali. Astfel starea cadeților absoluti se schimbă mult: pierd 6 fi. din lea și vor avea să facă serviciu de corporali.

Gazetărie ungurească. *Hasznok*, nrul de azi luând, abia acum, știre de prigoanele barbare, la care au fost expus distinsul profesor Dr. Weigand din partea autorităților ungurești, își înțelegă noțița: „*Kaland as oldals kössét*” („Aventuri între Români”), — un titlu cum nu se poate mai pervers!

Așa știu face gazetărie cinstiții noștri „compatrioți”.

Progres... unguresc. Ministrul de justiție *Erdelyi* a comis e măreață faptă, în calculabil de prielnică... progresului unguresc. A luat măsuri, ca pușcărișii din Văș să învețe arta tipografiei. Le-a pus deja opt teacuri la dispoziție, ba se tipărește în temniță și o foaie de zi. Astfel pe când alte state au tipografi instruiți în localități de cinstite, Ungaria se va pute lauda cu tipografi ieșiți din... pușcării. Ei, nu-i asta progres, firește... unguresc!

Wilhelm II. și sublocotenentul. Se știe, că asta-va, cu prilejul unei reviste marine, împăratul Wilhelm a fost greșit lovit peste față de o funie de corabie. În același timp un sublocotenent *Halmke*, împărțit în nemijlocita suită a împăratului, s'a înecat în apă. Așa scriau foile. Acum însă, foia pariziană *Petite Presse* primește din Montevideo detalii sensaționale asupra acestor casuri. Lucredurile s'ar fi petrecut astfel:

Sublocotenentul a fost surprins de împărat bicicland pe vapor. Pentru asta, Wilhelm i-a poruncit să se prezinte la comandant, să-i dea arest de odoe. Sublocotenentul, urmând împăratului, a pornit să dea ascultare poruncii. Deodată împăratul se întoarce și văzând pe Halmke îi strigă răstit:

De ce-mi urmezi? Nu ești vrednic, să pășești unde-mi pun eu piciorul!

Cuvintele acestea a scos din sărite pe sublocotenent.

— *Maiestate* — răspunde el — *nobilitatea mea e atât de veche ca a Maestății Tale și nici dela Maiestatea Ta nu pot suferi ofensă!*

— *Miserabil servitor!* Îți voi rupe epotelele și-ți voi frânge sabia! — reflectează împăratul.

Dar' abia a sfârșit împăratul, și *Halmke* s'a năpustit asupra lui, l-a luat de guler și l-a plesnit atât de violent peste obraz, că imediat l-a năpădit sângele. Într-o clipă furibundul a fost prins și aruncat în arest. Împăratul a cerut dela comandant să convoace imediat tribunalul militar. Dar comandantul a aflat prilej să se sustragă poruncii. În noaptea următoare *Halmke* a fost lăsat din arest și de atunci a dispărut fără de urmă. Intenția celor ce l-au eliberat a fost să-l dea ocazie, ca însuși să-l ispășească fapta, înecându-se. Integritul personal al vaporului i-a demandat tăcere de morment asupra casului. Totuși fama s'a lăsat și a ajuns până la Montevideo, ear' de aici în „*Petite Presse*”.

Balonul lui André. Ziarnul berlinez *Localanzeiger* i-se anunță din Vardă, că mai mulți naufrațiați au măturat că la 23 Sept. n. au auzit la un țărm al mării nordice strigăte de ajutor, dar din cauza mării sbuciumate n'au putut merge să vadă ce-i. Pe ei încă i-a mântuit o corabie din Tromsø și când la 30 Sept. n. s'au apropiat earăși de acel loc, am auzit aceleași strigăte de ajutor. Capitani naufrațiaților a mai spus, că pe mare a văzut un obiect roșu-cenușu, pe care-l ține de balonul lui André. A fost însă fatnurec și n'a putut cerceta, ce anume e acel obiect.

O orimă bestială s'a comis de curând în satul *Mucsony* de lângă Mișcolț. Ciobanul *Német Andrá* a atacat în somn pe tovarășul său *Adorján Ferencz*, pe care-l bănuia de ibovnic al tinerii sale soții, și i-a rețezat capul cu un bălgat. După oribila crimă, uci-gașul a chemat la locul sinistrului pe soția sa și i-a aruncat în față capul victimei, strigând: „*Na ține-l de amintire, poți avea lipsa de el!*” Păstori alarmați de fmeaie au prins pe ucigaș și l-au predat gendarmeriei.

Influența amenință de nou. Din localitatea asiatică *Merv* vine știrea, că de câteva luni acolo bătute cumplit influența. Boala e de foarte grav caracter și zi de zi seceră la victime, chiar ca în 1889, când influența ce a domnit și la noi a venit tot din Asia și Rusia.

Știri mărunte. În Cracovia s'a descoperit la societatea de asigurare mutuală o ocfraudare de 100,000 fl.; șeful secției pentru asigurarea vieții, *Kreskowski*, de prezent în concediu, cu ubicația recunoscută, a fost suspendat din oficiu.

— **Manevrele** cele mari în anul viitor se vor ține, probabil, în comitatul Bihorului, în jurul *Sombățagului*. Se zice că la manevre va asista de nou și împăratul Wilhelm al Germaniei.

— În *Racoșul-inferior* (cott. Târnava-mare) necunoscutu au comis atentat cu dinamită la casa arendașului *Friedmann Aron*; o parte a casei a fost ruinată; alte pagube nu s'a.

— La universitatea din Budapesta vor fi promovăți la 10 Nov. n. sub auspiciis 4 doctori, doi în medicina, doi în drept.

— Din Viena se vestește moartea deputatului polon conte *Ferdinand Hompesch*; răposatul avea 54 ani.

— În Budapesta comerciantul *jidov Kohner* Agost a fost decorat cu ordul coroanei de fier, cl. III.

— La universitatea din Viena s'a făcut alaltăieri introducerea noului rector, prof. univ. *Toldt*, în prezența ministrului de culte și a altor miniștri.

— *Tribunalul din Löcse* a osudit pe notarul din Hausfalva la 7½ ani temniță și 5 ani pierdere de oficiu, pentru defraudări.

— În Arad o doamnă, *Elisa Fischer*, cunoscută ca filantroapă, și-a lăsat prin testament întreaga avere, de vre-o ½ milion, pentru ridicarea unui asil de orfane.

Mai nou

Baltes — grațiat!

Astăzi dl *Andrei Baltes*, eliberat din temniță s'a reîntors la Sibiu și cu bucurie ne-a anunțat, că a fost eliberat din grația M. Sale, în urma careia i-s'a iertat restul pedepsei de 6 luni temniță.

Rectificăm deci informația de ieri. Actul de grație, mirare! nu se extinde și asupra pedepsei de 5 luni, dictate în procesul din urmă.

Tocmai în ziua când curia a respins recursul de nulitate, i-s'a comunicat dlui *Baltes* în temniță, că M. Sa l-a grațiat și e liber.

Chaosul din Austria.

Despre nemaiapomenitele scandaluri din reichsrathul austriac, se mai dau următoarele amănunte:

Deputatul *Lecher* și-a terminat vorbirea pe la orele 9 din zi.

Nemții din Austria nici nu se vor preda, nici nu vor muri! — au fost ultimele lui cuvinte.

Deputații opoziției l-au aplaudat, toți se imbulziau să-l felicite și-l salutau cu batistele.

După amezii o delegație a stângei a predat lui *Lecher* o cunună de lauri.

Ședința, trecută sub președinția lui *Kramarz*, al doilea vice-preșident al reichsrathului, s'a continuat și peste 9 ore cu aceleași scene violente. Stângea cere închiderea, dar președintele nu se învoiește. Pe la 10 ore a. m. deputatul Dr. *Pfersche* propune, ca ședința să se declare închisă, de vreme-ce în sală domnește aer greu, de altă parte exteriorul deputaților nu prezintă un aspect prea strălucit.

Preșidentul dispune desertarea galeriei.

Șeful social-democraților, *Daszynsky* rostește o vorbire chilometrică, cerând închiderea ședinței, de vreme-ce servitorii camerei și stenograful nu mai pot de oboseală. Nu se primește.

Se începe o viață discută asupra propunerii de-a se face ședință, închisă și abia pe la 5 ore după amezii se respinge propunerea.

Ieri pe la 5 d. a. ședința continua încă...

Federalismul!

Magyarország, nr. de azi, publică un interesant interviu ce l-a avut un redactor al seu cu un distins șef al minorității din reichsrath.

Acesta — numele i-l retace „M-g” — a declarat între altele, că stările actuale din Austria duc sigur la federalism!

Tribuna Literară.

„Magnum etimologicum”.

Se știe că încă de astă primăvară Academia Română a angajat pe dl *Filipide* pentru continuarea marelui operei *Magnum etimologicum*.

Prin contractul încheiat, dl *Filipide* se angajează ca în schimbul unei remunerații de 500 lei pe lună să termine monumentală lucrare în șapte ani. În același timp dl *Filipide* are dreptul să-și angajeze încă cinci colaboratori cari vor fi retribuiți de către Academia cu 100 lei pe lună.

Dl *Filipide* s'a adresat în acest scop, între alții, la d-nii *Larnic*, profesor de filologie la universitatea din Praga și Crețu, profesor de limba română la liceul Mateiu-Basarab, propunându-le ca să adune cuvinte de prin diferite cărți din operele române și să furnizeze material dlui *Filipide* pentru marea operă.

Cei doi eminenți profesori au răspuns, că nu pot primi situațiunea ce li-se oferă și au cerut ca din moment ce vor fi colaboratori la marea „Magnum”, să și figureze ca atare pe titlu cărții, astfel își dețină onoarea de colaboratori.

În urma refuzului dlor *Larnic* și *Crețu*, dl *Filipide* a rămas numai cu domniile profesori *Scobai* și *Ghibănescu* și studentul *Vasilu*. Era vorba însă ca să se adreseze și dlui *Ioan Nădejde*, însă din diferite considerațiuni d-sa a renunțat de a solicita colaborarea dlui *Ioan Nădejde*.

Dl *Hajdeu*, în fața acestor neînțelegeri ivite de-a chiar începutul lucrării, a adresat Academiei române o scrisoare, prin care cere ca rezolvirea chestiunii să se amână până la viitoarea sesiune a Academiei, când fagăduște să prezinte un plan pentru-ca lucrarea să se accelereze.

Planul dlui *Hajdeu* ar fi ca întreaga comisiune să lucreze sub președinția sa și se obliga ca în termen de patru ani să deservisească lucrarea începută de d-sa.

Informațiuni.

„Foaia pedagogică” (nr. 20) din 15 Oct. 1897 are următorul cuprins: Isovare de venit pentru învățători de D. Comșa (urmare și încheiere). — Proiect de regulament pentru bi lioteei de Sim. Popescu. — Din literatura școlară. — Informațiuni. — Felurimi.

Bibliografie.

„ENCICLOPEDIA ROMÂNĂ”

editată sub auspiciile și din însărcinarea „Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român” de

Dr. *Corneliu Diaconovich*, prim-secretarul „Asociațiunii”.

A apărut fasciculul al V-lea, care cuprinde mult peste 1000 articole (*Balmeu-Beulé*) cu numeroase ilustrațiuni. Dintre articolele mai mari, de interes special românesc, amintim: *Bănat*, *Băncile* (cu ilustr. Palatul Băncii naț. din București), *Barac Ioan*, *Baranji călugărul*, *Bărăția*, *Barbu*, *Barceanu*, *Barpici* (cu ilustr. Medalia bătău de Academia rom. în onoarea lui), *Barozzi*, *Bărescu*, *Baisa raba* (de D. Onciul), *Basarabia* (de Z. C. Arbure), *Beinș* (cu 3 ilustr.: gimnasiul, internatul Pavelian de băieți, școala de fete), *Benariu*, *Bere* (cu 4 ilustr.: instalațiunile stabilimentului Bragadiri din București). Dintre celelalte ilustr. mai amintim: *Bananiarul*, *Batoza* (mașina de treerat) etc.

Cuprinsul bogat al acestui fascicul, aranjat cu multă îngrijire, arată un progres continuu și îmbucurător, care îndreptățește la speranță, că această mare publicație a Asociațiunii se va termina cu deplin succes.

Abonamentele se fac la editorul W. Krafft în Sibiu (*Nagyszeben*) și se achită în rate de fl. 5. — pentru 5 fasc., ori de fl. 10. — pentru a tom. Pentru România la librăria D. Storck 1 Müller în București pentru câte 5 ori 10 &sc. & lei 2.50.

La librăria „Tipografia”, societate pe acțiuni în Sibiu, se află următoarele cărți:

„Memorial”, *Archiep.* și *Metro-politul Andrei* baron de Șaguna, de *Nicolae Popea* fl. 1.30
„Doina”, conf. ținută la ateneul din Bărlad, de *Măndrescu* — 28
„Critice” 1867—1892, de *Maiorescu*. Vol. I. și II. & 2 fl. — cr. 4.—
„Poveștile Bănatului”, de *Că-tana* — 30
„Literatura popor. română”, de *Gaster* 2.50
„Introducere în Cărțile Testamentului vechiu și nou”, de *Dr. Iuliu Olariu* 2.50
„Căpșitorul”, dramă în 2 acte de *Lăvescu* — 50
„tudii Critice”, de *Ghera*. Vol. I. și II. & 2 fl. 20 cr. 4.—
„Higiiena română”, de *Dr. Leo Mureșianu* 1.—
„Izoade”, de *Demetrescu* 4.—
„Trandafiri și violete”, de *Pop-Reteganul* — 60

„Din Moldova”, schițe de *Kotzebue* 1.—
„Floarea din Firenze”, de *Livescu* — 50
„Istoria Românilor sub Mihai-Vodă-Viteazul”, de *Nicolae Bălcescu* 2.—
„Trăvnițe”, 10 piese Slovacesti Vol. I. și II. & 1 fl. 50 cr. 3.—
„Serierile părinților apostolești”, de *Dr. Iuliu Olariu* — 70
„Merinde dela școală”, de *Popa* — 60
„Despre influența impregiurării”, de *Panaite Zosin* — 50
„Memorii din timpul războiului”, de *Georgescu* — 88
„Pui de lei”, poezii eroice, de *Nenițescu* 1.—
„ediție de gală” 2.—
„Foessii”, de *Macedonski* 2.—
„Copii de pe natură”, de *Ne-gruzzi* 1.50

La comanda de la afară să se adauge pentru porto postal totdeauna încă 5 cr., ear' pentru expediție recomandată 20 cr. v. a. Pentru siguranța expediției recomandăm modalitățile din urmă.

Prețul mărfurilor.

Plăța din Sibiu. Dela 30 Octomvrie n. Grâu frumos hect. fl. 8.80 până 9.50; grâu mestecat hect. fl. 7.90 până 8.50; secară hect. fl. 5.60 până 6.50; orz hect. 4.20 până 4.60; ovăș hect. fl. 2.70 până 3.30; cucuruz hect. fl. 4.— până 4.80; mălaiu ht. fl. 5.—; cânepă —; cartofi hect. fl. 2.30 până 3.—; sementă de cânepă hect. fl. 4.80 până 5.—; mazere hect. fl. 5.50 până 6.50; linte hect. 7.50 până 8.50; fasole hect. fl. 6.— până 7.—; păsat de grâu 100 chilo fl. 20.— până 22.—; făină nr. 1 100 chilo fl. 19.75; făină nr. 3 100 chilo fl. 19.05; făină nr. 5 100 chilo fl. 18.30; slănină 100 chilo fl. 60.— până 62.—; unsoare de porc 100 chilo fl. 60.— până 64.—; seu brut 100 chilo fl. 12.— până 18.—; seu de lumini 100 chilo fl. 24.— până 26.—; lumini turnate de seu 100 chilo fl. 38.— până 40.—; sapun 100 chilo fl. 20.— până 30.—; fân 100 chilo fl. 1.20 până 1.70; cânepa 100 chilo fl. 32.— până 36.—; lemne de foc uscate metr. cubic fl. 2.50 până 3.50; spirit p. 100 L. % fl. 55.— până 58.—; carne de vită chilo 46 până 60 cr.; carne de vițel chilo 32 până 40 cr.; carne de porc chilo 48 până 52 cr.; carne de berbec chilo 26 până 32 cr.; ouă 10 cu 30 până 34 cr.

Căendarul zilei.

30 Oct. n. 1897.

Julian: Procul Ioil.
Gregorian: Wolfgang.
Suarale: răsare 7.06, apune 4.54

Sosiri în Sibiu.

În 30 Oct. n. 1897.

Hotel „*Imperatul Romanilor*”: *Czimer*, inginer-suprem, *Mandl*, cassar, ambii din Seliște; D-na *Wolf*, D-na *Roth*, prietariere din Făgăraș; *Friedmann*, notar din Vinerea; *Bodo*, sublocotenent din Cluj; *Marvanykoi*, inginer, *Heim*, oficial, *Holzer*, *Srölich*, *Fleischer*, *Schwarz*, *Grünfeld*, toți din Budapesta, *Ressei* din Friedland, *Salzer*, *Panegh*, *Temesvari* din Viena, *Zwak*, toți comercianți; *Mandel*, fabricant, *Narzi*, voiajior, ambii din Viena.

Hotel „*Neurhnen*”: C. *Molnar*, viceconsul cu soția din M. Ogorheiu; S. *Grünbaum* din Gratz, C. *Hidvéghy* din Budapesta, voiajior; A. *Politzer* din Arad, J. *Schönthal* din Viena, comercianți

Hotel „*Meltzer*”: M. *Maier*, prietariere din Reghinul-săseș; A. *Stingu* din Tâlmăciu; *Walther*, ospătar din Seliște; *Schuller*, învățător din Reichsdorf; *Steiner*, neguțător de bucate din Brașov; G. *Passu*, privatier cu familia din București.

Teatru orășenesc în Sibiu.

Duminecă în 31 Oct. n.

La 3 ore d. a.:

Das grobe Hemd.

Piesă populară în 4 acte de C. Carlweis.

La 7 ore seara:

Tri bby.

Dramă în 5 acte de Paul M. Potter.

Luni, în 1 Nov. n.

Das gelobte Land.

Farsă în 4 acte de Paul și Franz Schönthan.

Mătăș-Foulard 60 cr.

până la fl. 3.35 pe metru — metășă japoneză, chineză etc. în cele mai noue desiae și colori precum și metășă-Henneberg în coloare albă, neagră și alte colori dela 35 cr. până la fl. 14.65 p. m. — netedă, vărgată, muștrată, damasturi etc. (circa 240 diferite calități și 2000 dif. colori, desine etc.) se expediază acasă liber de porto și contribuție. Cu încun-giurarea murei. Porto duplu în Helveția.

Comandele se pot face și în limba românească. [147] 33—52

Fabrica de mătăș G. Henneberg, (furnisor ces. și reg. al Curji), Zürich.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 26 Oct. n. 1897.

Săminte	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilo
	dela	până	dela	până
Grâu				
Băntăneș vechiu	75	—	76	—
Grân dela Tisa	75	12.20	76	12.45
Grâu „Pesta”	75	12.15	76	12.35
Grân de Alba-Reg.	75	12.25	76	12.45
„Bacica	75	—	76	—
Grâu nou de Nord	75	—	76	—
Săminte, vechi ori noue	Solul	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.	
			dela	până
Secară	de nutreț	70—72	8.35	8.45
Ors	de vînare	60—62	5.80	6.15
„	de vînare	62—64	6.30	7.—
„	de bera	64—66	7.50	9.—
Ovăș	—	68—71	6.20	6.45
Cucuruz (porumb)	băntăș, de alt seai	—	4.65	4.75
Meiu	—	—	4.60	4.66
Hrigoș	—	—	4.75	5.—
Grâu	Sept.-Oct.	—	—	—
„	Mart.-Apr.	11.78	11.79	—
Cucuruz	Maiu-Iun.	5.18	5.15	—
Ovăș	Iulie-Aug.	—	—	—
„	Mart.-Apr.	6.88	6.85	—
„	Oct.	—	—	—

Produse diverse	Seiul	Cal.	Preț
		dela	până
Săm. de trif.	Lucernă ungurească	—	—
„	roșie	—	—
Olen de rap.	rafinat	—	—
Uns. de porc	dela Pesta	59.50	60.—
Slănină	dela țeară svântată	60.50	61.—
Său	afumată	—	—
Prunc	—	—	—
Lietar	slavon nou băntăneș brută	—	—
Miere	galbină străcurată de Rosenau	—	—
Ceară	—	—	—

Cursul pieței din Sibiu.

Din 29 Oct. n. 1897.

Hârtie-moneșă română 9.47 vënd. 9.81
Lire turcești 10.80 „ 10.85
1/2 Imperiali 9.80 „ 9.90
Kubler rusești 100 à 126.50 „ 127.50
Galbeni 5.61 „ 5.66
Napoleon-d'ori 9.43 „ 9.53
(rusești) „ „ „

Bursa de Budapesta.

Din 26 Oct. n. 1897.

Renta de aur ung. 6% 128.—
„ „ „ 4% 100.—
Imprumutul căilor ferate ung. 122.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune) 121.50
Amortisarea dator

Feriți-vă!

P. t. public în propriul său interes e făcut atent cu stăruință de a nu confunda argintul meu veritabil patent american cu garnitura oferită de concurență, o garnitură din așa numitul argint Britania ca de mai puțină valoare o vând numai cu fl. 6.—.

CRISĂ MARE!

New-York și Londra nu au crutat nici continentul european și o mare fabrică de argintării s'a simțit îndemnată a desface proviziunea sa mare numai pe lângă o mică remunerație a puterilor de lucru. Cu executarea acestui mandat sunt eu impunitic. Expedez deci ori-cui obiectele următoare pe lângă simpla remunerare de fl. 6.60 și anume:

- 6 cuțite fine cu tăiș veritabil englez,
- 6 furculițe de argint patent american dintr-o bucată,
- 6 linguri de argint patent american,
- 12 lingurițe de argint patent american,
- 1 lingură pentru supă, de argint patent american,
- 1 lingură pentru lapte, de argint patent american,
- 2 pahare pentru oné, de argint patent american,
- 6 tave Victoria englezești,
- 2 feșnice frumoase de masă,
- 1 sticlă pentru ceai,
- 1 lopățiță pentru zahăr pisat.

44 de bucăți la oaltă numai fl. 6.60.

Toate acestea 44 de bucăți au costat mai înainte fl. 40 și se pot căpeta acum pentru prețul minimal de fl. 6.60. Argintul patent american este un metal cu totul alb, care își păstrează culoarea timp de 25 ani pe garanță. Ca dovada cea mai bună, că inseratul acesta nu e

nici o înșelăciune

mă oblig prin acestea în public, a retrimite banii fără nici o împedecare tuturor căroră nu le convine marfa. Nimeni se nu lase deci prilegiul acesta admirabil și se-și procure splendida garnitură, care e cu deosebire acomodată ca

present admirabil de nuntă și ocaziune

precum și pentru toate gospodăriile mai bune.

Se capătă numai la

[2145] 1—10

A. HIRSCHBERG,

agentură principală a fabricilor americane unite de argintărie patent

Viena, II., Rembrandstrasse 19/III — Telefon Nr. 7114.

Expediția în provincie se face cu rambursă sau pe lângă anticiparea sumei.

Praful necesar de curățit 10 cr.

Veritabil numai cu marca înregistrată de-alături (metal igienic).

Extras din scrisorile de recunoștință:

Primind expediția sunt mulțumit. Vă rog încă de o splendidă garnitură de fl. 6.60. Cluj. Baronesa Bánffy.

Expediția d-voastră am primit-o, sunt foarte mulțumit, Vă rog a-mi trimite încă o asemenea garnitură. Bozovici (Ungaria). Alex. Keresztes, prim pretor.

Cu prima expediție sunt de tot mulțumit, Vă rog încă de o garnitură. Calocia. Ioan Majarosy, pretor.

Prețul losurilor
clasa I.

întreg fl. 6.—
jumătate „ 3.—
pătrime „ 1.50
optime „ —.75

E recomandabil, se se plătească ambe clase prime deodată. Prețurile inclusive

clasa II.

întreg fl. 16.—
jumătate „ 8.—
pătrime „ 4.—
optime „ 2.—

Comande prin trimiterea sumei cu mandat sau prin rambursă.

[2099] 9—11



Dela colectorul principal numit prin Direcțiunea loteriei de clase priv. r. ung.

Mészáros Miklós,
Budapesta, Nádor-utca 5. sz. cutia poștei nr. 237.
Adresa telegr.:
Mészáros Europa Budapest,
expedează, cât ajunge proviziunea, losuri orig. la

I. loterie de clase priv. r. ung.
prerogative ale loteriei concesionate și privilegiate de guvernul reg. ung.

Jumătate losurile trebuie să câștige.
Din 100.000 losuri 50.000 câștiguri, dintre cari cel mai mare în cas norocos

1 milion coroane.
Losurile sunt libere de ori-ce dare.

Numerii de losuri se dau și în părți originale de 1/2, 1/4, 1/8, așa că ori-cine poate participa după stările sale.

Depunere strict limitată. — Chance însemnate de a câștiga o avere cu depuneri mici.

Planul oficios la cerere se trimite gratis; informați-vă.

Câștigurile se
trag în 6 secțiuni
(clase)Câștiguri principale:
in cas norocos

1,000.000 cor.

- 1 premiu à 600.000 cor.
- 1 câștig „ 400.000 „
- 1 „ „ 200.000 „
- 2 „ „ 100.000 „
- 1 „ „ 90.000 „
- 1 „ „ 80.000 „
- 1 „ „ 70.000 „
- 2 „ „ 60.000 „
- 1 „ „ 40.000 „
- 5 „ „ 30.000 „
- 1 „ „ 25.000 „
- 7 „ „ 20.000 „
- 3 „ „ 15.000 „
- 31 „ „ 10.000 „
- 67 „ „ 5.000 „
- 3 „ „ 3.000 „
- 437 „ „ 2.000 „
- 763 „ „ 1.000 „
- 1238 „ „ 500 „
- 90 „ „ 300 „

și așa mai departe.

Concurs.

La subsemnata societate se caută:

Un practicant pentru comptoir

cu scrisoare frumoasă, cunoștințe temeinice de aritmetică și cunoștințe de limbi,

O calfă de prăvălie,

versat în afacerile de băcănie cu cunoștințe de mărfa și vânzător perfect.

Numeri tineri cu referințe de primul rang se pot aplica.

Ofertele împreună cu atestatele eventual fotografice sunt a se înainta până cel mult în 20 Nov. a. c. la Direcțiunea societății noastre. [2186] 1—2

În oferte e a se numi și mărimea salariului, ce îl pretinde potențial.

„Concordia“

societate comercială pe acții, Sibiu.

Sănătatea e cel mai mare bun



aceleia se poate cu totul deosebit de renunță [2185] 1—

foaie sau cruce sanitară electro-magnetică,

care e recomandabilă și tuturor oamenilor sănătoși.

Aceste sunt efectuate din aur veritabil, de 14 carate, cât și din argint veritabil, de aceea formează nu numai un amulet neprețuit, ci totodată și un elegant obiect de podoabă, care își conservă prețul și după 20 de ani.

Fiecare bucată se livrează cu colier de mătășă și instrucțiune de întrebuințare

Din argint veritabil
à fl. 1.50

Din aur veritabil
à fl. 5.—

se trimite peste tot locul acasă franco și recomandat.

Purtați

o atare foaie sau cruce sanitară, e un prețios amulet pentru ori-cine; te simțеști cu el puternic, tiner și sănătos, și o stare plăcută te străbate prin întregul corp.

Comandă se execută pe lângă trimiterea anticipativă a banilor sau cu rambursă prin

JUL. FEKETE,

Viena, V., Rüdigerstrasse nr. 1/8.



Întinerirea și prelungirea vieții
se ajunge prin purtarea
renumitei cruci electro-voltaice.

La persoane, care poartă totdeauna crucea voltaică, lucrează normal sângele și sistemul nervos, simțurile se întăresc, ce produce o bună dispoziție, puterile trupesti și sufletești se potențează și se ajunge o stare sănătoasă și fericită și prin aceea prelungirea vieții și așa pentru cei mai mulți oameni destul de scurtă.

Tuturor oamenilor slabi nu li-se poate da în de ajuns sfatul, se poate totdeauna „cruce-voltaică“; întărește nervii, înviește sângele și e recunoscut în toată lumea, că e un mijloc neocomparabil contra următoarelor moladii: podagră și reumatism, neuralgie, slăbire de nervi, insomnie, mâni și picioare reci, hipocondria, gâlbănare, astma, paralizie, sgârșiri, moladii de pîr, cădere de păr, hemoroide, patimi de stomac, influență, tuse, asurzire și vijăul urechilor, durere de cap și de dinți etc.



Crucea voltaică e o pilă electrică pentru ori-cine folositoare. Fete și femei, bărbați tineri și bătrâni, care vre-au să rămână totdeauna sănătoși și frumoși, poartă acest amulet vestit, prețios și cu putere vindecătoare. Potentează și întărește durabil puterile bărbatului ca și ale femeii, fie-cine e ea și reînviat și reînșuflețit și se simțеște de două ori așa de tare și de conștient. Numeroase scrisori de laudă și recunoștință. [1989] 5—6

Prețul de bucată fl. 1.80.

La trimiterea de fl. 2.— franco. Cu rambursă 20 cr. mai mult. Veritabila cruce voltaică trimite numai prin renumita firmă igienică

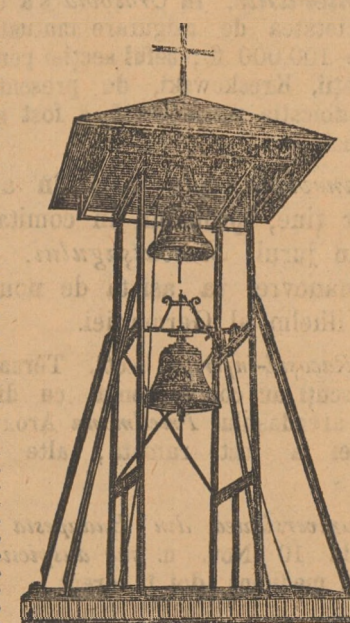
I. Reif,
Viena, I., Brandstätte
la biserica Sf. Stefan.

Turnătoria de clopote și fabrică de scaune de fer pentru clopote

Antoniou Novotny

în Timișoara-Fabric,

[785] 18—26



La expozițiunea millenară în Budapesta 1896 premiat cu medalia cea mare millenară.

Preț-curentari ilustrate se trimit la cerere gratuit și franco.

se recomandă spre pregătirea clopotelor nouă, precum la turnarea de nou a clopotelor stricate, mai departe spre facerea de clopote întregi armonioase, pe lângă garanță de mai mulți ani, provăzute cu ajustări de fer bătut, construite spre a le întoarce cu ușurință în ori-ce parte, îndată-ce clopotele sunt bătute de o lăture prin ceea-ce sunt mântuite de crepare.

Cu deosebire recomand

+ clopote patentate găurite +

de mine inventate și mai de multe-ori premiate, cari au un ton mai intensiv, mai limpede, mai plăcut și cu vibrarea mai voluminoasă decât clopotele turnate după sistemul vechi, așa, că un clopot patentat cu 300 kg. este egal în tonul unui clopot de 400 kg. făcut după sistemul vechi.

Mai departe se recomandă spre facerea scaunelor de fer bătut, de sine stătător, — spre preadjustarea clopotelor vechi cu ajustare de fer bătut, — ca și spre turnarea de toace de metal. Clopote în greutate de 300 kg. și mai jos se afla totdeauna gata în magazin.

I. LOTERIE DE CLASE

reg. ung. privilegiată.

Tragerea în 11 Noemvrie n. 1897.

Consemnarea
celor 50.000 de câștiguri ale loteriei
de clase maghiare.

Cel mai mare câștig e conform §. 9
al planului special de

1,000.000
Un milion coroane.

În special venitele, sunt împărțite în
mod-1 următor:

Câștiguri	Coroane
1 à	600.000
1 „	400.000
1 „	200.000
2 „	100.000
1 „	90.000
1 „	80.000
1 „	70.000
2 „	60.000
1 „	40.000
5 „	30.000
1 „	25.000
7 „	20.000
3 „	15.000
31 „	10.000
67 „	5.000
3 „	3.000
432 „	2.000
763 „	1.000
1238 „	500
90 „	300
3170 „	200
3900 „	170
4900 „	130
50 „	100
3900 „	80
2900 „	40
50000 câștiguri și premii în valoare de	13,160.000 cor.

Conform legii din 27 Februarie 1897 loteria mică înceată și e înlocuită cu loteria de clase. În Germania există acest fel de loterie de aproape 100 ani și losurile ei sunt totdeauna vândute. Și la noi în Ungaria se arată interesul pentru ea, aflându-se partea cea mai mare a losurilor în mâni sigure. Acum vor mai pute fi cumpărate numai plătind p-ște prețul lor. De aceea dăm sfatul să nu întârzie nimeni cu cumpărarea lor.

Loteria de clase ungară constă din

100.000 și 50.000
losuri originale și câștiguri în bani

Sânzele de câștig sunt așa de însemnate, încât loteria mică de până acum sau cumpărarea de promese nu se pot asemăna cu ea. Pe lângă astfel de sanze favorabile ar trebui se întindă fiecine norocului mâna după împregiurările lui. Toate cele 50.000 de câștiguri set pot vedea din alăturatul conspect de câștiguri. Aceste câștiguri se sortează în 6 secțiuni și se vor plăti proprietarilor de losuri câștigătoare în bani gata.

Prețul losurilor pentru secțiunea primă e fl. 6.— pentru un întreg los original „ 3.— pentru jumătate dintr-un los orig. „ 1.50 pentru a patra parte „ „ „ „ 0.50 pentru a opta parte „ „ „

Tragerile se efectuează în edificiul redutei orășenești publice, sub supravegherea guvernului reg. ung. și a notariilor publici. Fiecare poate participa la tragere.

Vindem în locul nostru sau expedăm losurile originale pe lângă rambursă sau trimiterea prețului sau în epistolă recomandată. Numele fiecărui cumpărător se notează și după fiecare tragere capătă mașterii nostri o listă amănunțită a tragerii. [1984] 3—3

Comandă primim până în 23 Octomvrie.

Török A. és Társa,

Colectori principali ai loteriei de clase reg. ung.
Budapesta, Waitzner-Boulevard nr. 4.

Nici o bancrută mare!

ci stând pe basă solidă suntem în stare a vinde ori-cui pe lângă prețul ne mai aurit de ieftin numai de fl. 6.60 următoarea garnitură de argint britanic constând din 56 de bucăți.

6 bucăți cuțite de cele mai fine Britania pentru masă cu tăiș veritabil englezesc;

6 bucăți furculițe americ. de argint Britania din o singură bucată;

6 bucăți linguri americ. de argint Britania;

12 bucăți lingurițe americ. de argint Britania pentru cafea;

1 bucată lingură americ. de argint Britania de scos supă;

1 bucată lingură americ. de argint Britania de scos lapte;

2 bucăți pahare americ. de argint Britania pentru oné;

6 bucăți tave engleze de argint Britania pentru service;

2 bucăți feșnice admirabile de masă;

1 bucată „trecurătoare pentru ceai;

1 bucată presărătoare Britania fină pentru zahăr;

3 bucăți cuțite fine pentru poame cu mănunchiu de porcelan;

8 bucăți furculițe fine pentru poame cu mănunchiu de porcelan;

6 bucăți tave Victoria.

56 bucăți la oaltă numai fl. 6.60.

Toate obiectele de mai sus suntem în poziția a le trimite cu minimalul preț de fl. 6.60. Argintul Britania este un metal în totdeauna alb, care își conservă culoarea de argint 25 de ani, despre ce se garantează. Spre cea mai bună dovadă, că acest inserat se bazează pe purul adevăr, dăm următoarea:

Declarație publică.

La cas dacă garnitura de argint Britania trimisă nu ar corespunde, suma plătită se reîntoarce fără împedecare. Cine are numai trebuință de așa ceva, se comandeze garnitura pompoasă de mai sus, care e potrivită mai ales ca

dar de nuntă și de sărbători,

cât și pentru hotele, restaurante și case mai bune.

Se capătă numai în

Exporthaus Rix,

liferant a reuniunii casei învătătorilor etc., firmă înregistrată, existentă de mai bine de 30 ani.

Viena, II./a., Praterstrasse 16 D/1.

Trimite în provincie cu rambursă sau dacă suma se trimite înainte.

Pulvere de curățit 10 cr., cutie 40 cr.

Veritabil numai cu marca de protecție.

Numeroase scrisori de recunoștință stau la dispoziție.

BRITANIA
SILBER

Pentru tipar responsabil: Iosif Marschall.

Stofe veritabile de Brünn

pentru toamnă și iarnă

[689] 82—45

O bucată de 3-10 metri, din care ese un rind întreg de haine bărbătești (roc, pantaloni și gileți) costă numai

- fl. 4.80 veritabilă stofă de lână bună
- fl. 6.— veritabilă stofă de lână mai bună
- fl. 7.75 veritabilă stofă de lână fină
- fl. 9.— veritabilă stofă de lână mai fină
- fl. 10.50 veritabilă stofă de lână foarte fină

lână curată de oaie.

Asemenea stofe pentru rocuri de iarnă, stofe de vînat, loden, kamgarn foarte fin pentru roc și pantaloni, stofe pentru doamne, și tot felul de alte stofe spedează cu prețurile de fabrică de fabrică de stofe, prea cunoscută cu reală și solidă

Siegel-Imhof în Brünn.

Mustre gratis și franco. Spedarea conform mustrelor e garantată. Favorurile ce le dă comandarea de stofe direct la firma de mai sus, în locul unde se fabrică, sînt însemnate: abundanță întru a alege, mărfuri proaspete, prețuri fixate ieftin.

Mijloc dietetic, cosmetic, vechi probat, (frecare) pentru întărirea și înviorarea nervilor și muschilor corpului omenesc.

Fluidul Kwizda

marca șerpe (fluid pentru turiști).

Folosit cu succes de turiști, bicicliști și călători pentru întărirea și restaurare după tururi mai mari.

Prețul 1/2 butelie 1 fl., 1/2 butelie 60 cr.

[1181] 21—40

Se poate procura dela toate farmaciile.

Depositor principal: Kreisapoteca, Korneuburg,
lângă Viena.



Pentru „Tipografia“, societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.